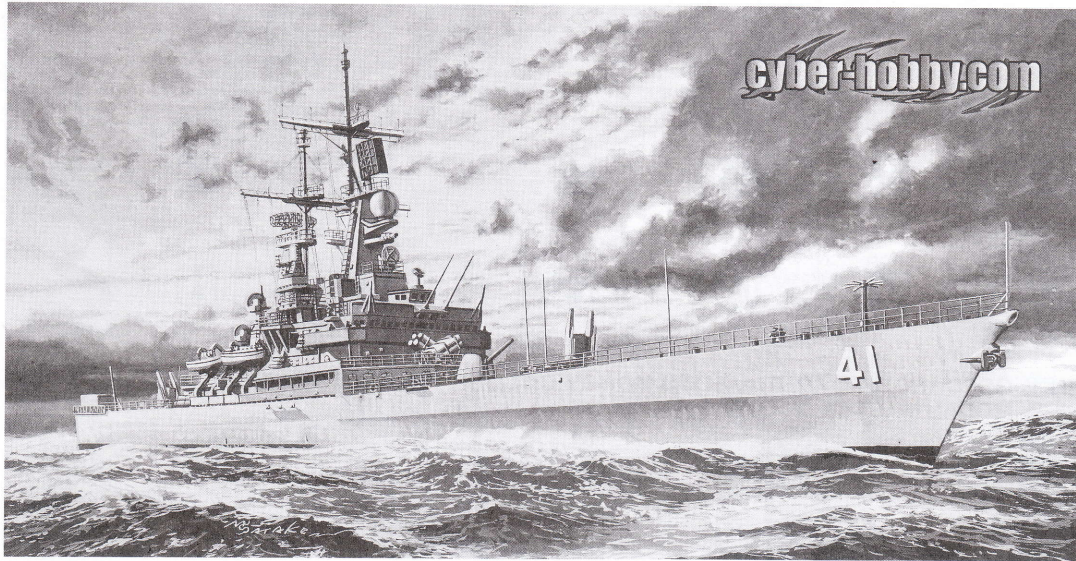


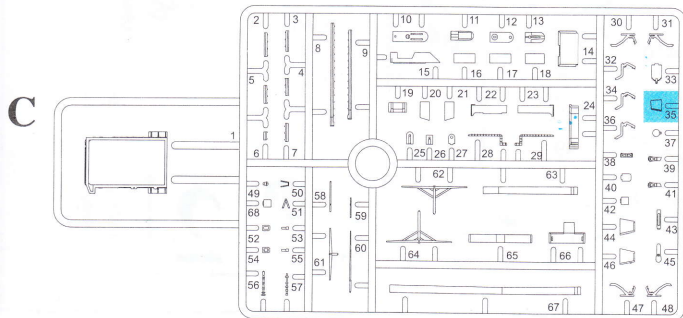
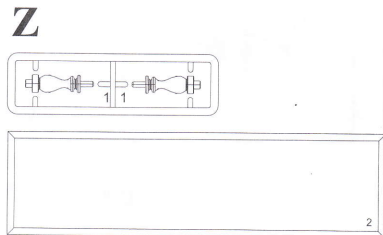
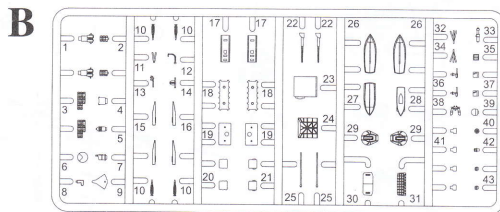
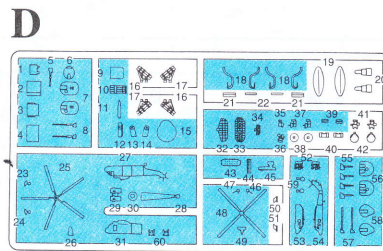
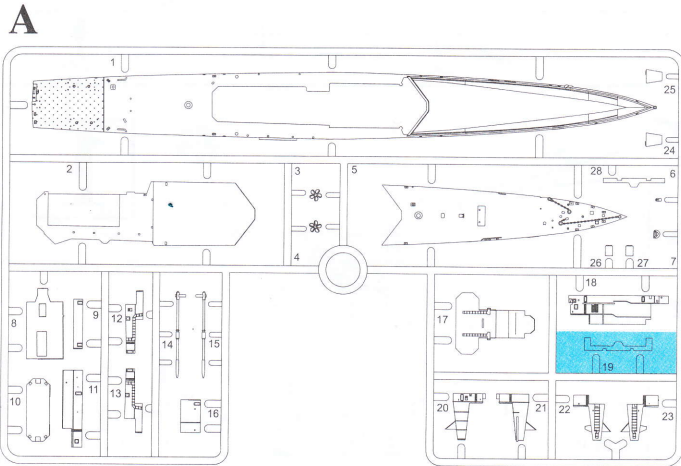
1:700 SCALE MODERN SEA POWER SERIES

U.S.S. Arkansas CGN-41

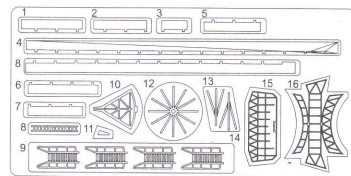
Smart Kit



KIT NO:7124



MA (Photo-etched Parts)



この部品は使用しません
Parts not for use
Dele werden niet verwendet
Pieces a ne pas utiliser
Parti non utilizzati
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。
- ・接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下記をご覧ください。

【注意】

- ・勿於近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。
- ・不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・ Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ ■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un cottolo o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.



2個製作してください
MAKE 2PCS
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
FAIRE DUE PEZII
TEE 2 PIEL
GOR 2 ST
製作2組



取り除く
REMOVE
ENTFERNEN
RETIPIER
SEPARARE
POISTA
AVLAGSNA
切欠



接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
ELIMAA
AVLAGSNA
不用粘台



デカールを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBLD
APPLIQUER DECALOMANIE
APPLIQUER DECALOMANIE
ASETA SIIRTOKUVA
APPLIQUER DECALEN
貼上水印紙



穴を埋めてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORD PIENO
TÄYTÄ REIKÄ
FYLL HÅLET
把孔填平



接着剤が乾くまで2〜3分待ってください
PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY
ENNE MONTAJA VÄNTÄÄS 2-3 MINUTTA KÄSÄÄ
ASPECTER ALQUIN VÄNTÄÄS 2-3 MINUTTA KÄSÄÄ
VÄNTÄÄS 2-3 MINUTTA KÄSÄÄ
VÄNTÄÄS 2-3 MINUTTA KÄSÄÄ
VÄNTÄÄS 2-3 MINUTTA KÄSÄÄ
VÄNTÄÄS 2-3 MINUTTA KÄSÄÄ
VÄNTÄÄS 2-3 MINUTTA KÄSÄÄ



注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROASTI
FORIKTIGT
小心留意



穴を開けてください
OPEN HOLE
OFFNEN
FAIRE UN TROU
FORD APERTO
AVIA REIKÄ
OPPNÄ HÅLET
鑽孔



接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMA YHTYEN
LIMMA IHOP
用膠粘台



折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER S'IL VOUS PLAÎT
PIEGARE
TAIJA
BOCKA
屈曲



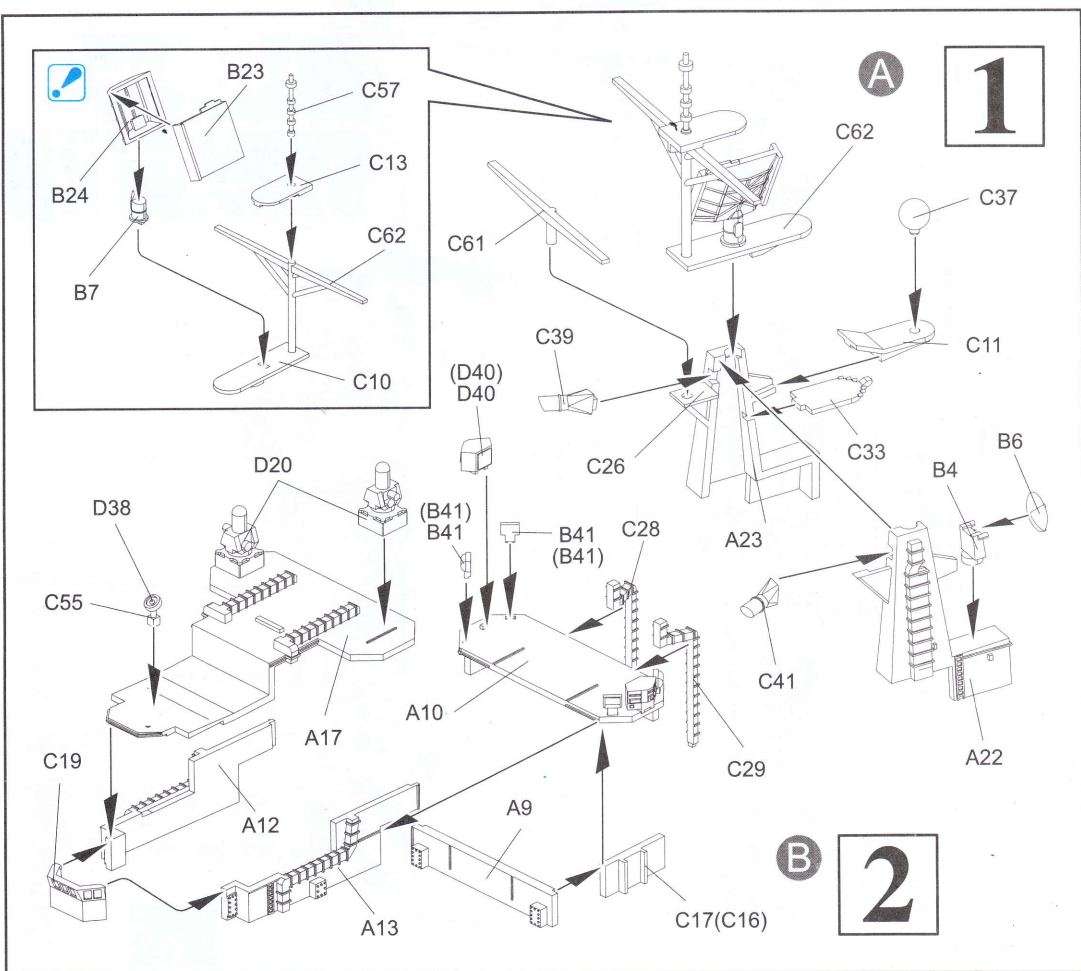
どちらか選択してください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
VALINNANVARAINEN
VALBAR
可以選擇採用

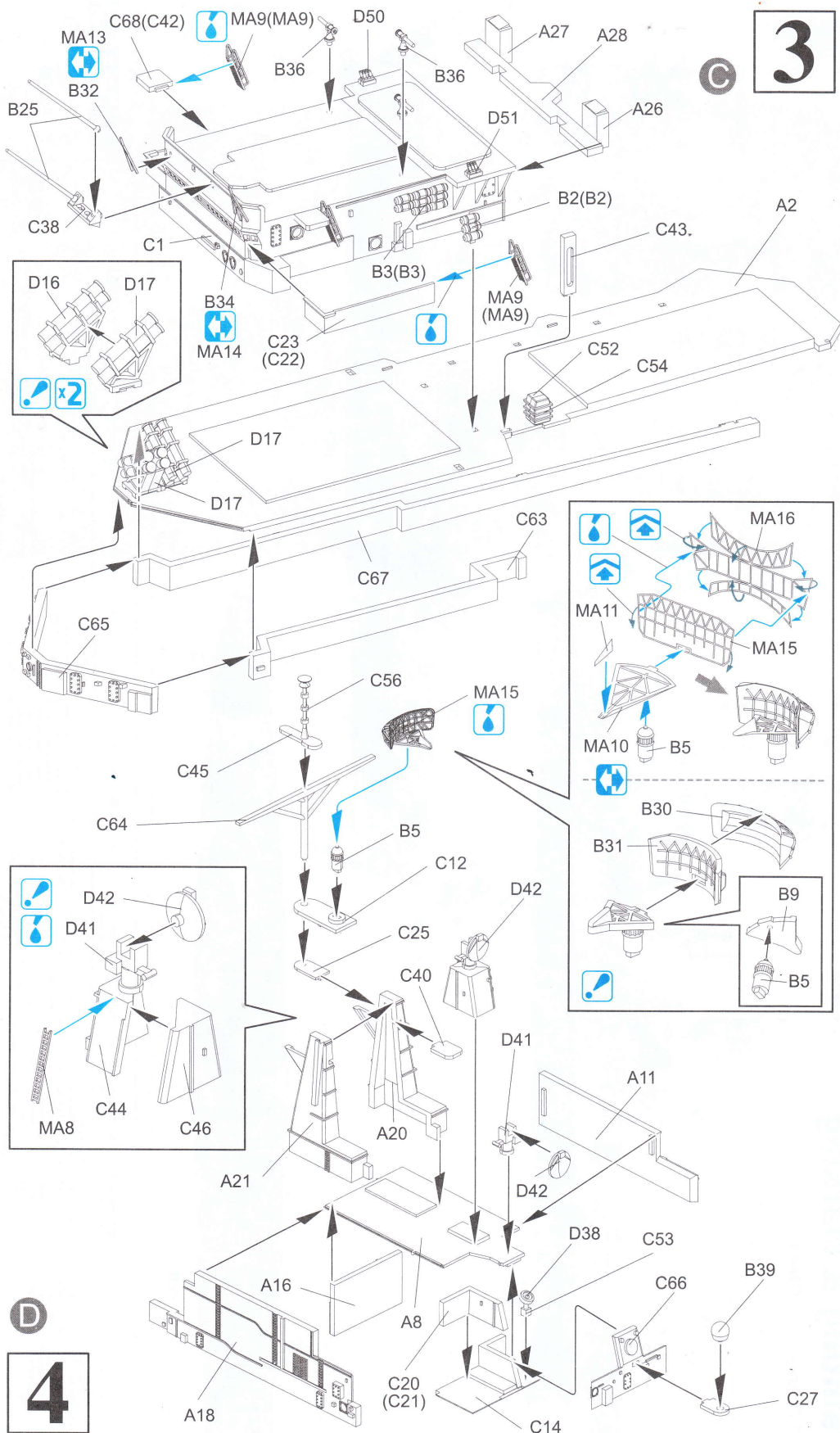


瞬間接着剤(金属用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL INSTANTANEE
COLLA INSTANTANEA PER METALLU
PIKALIMAA METALLIKOSIA VÄRTEN
SNABBIM FOR METALLDELAR
金屬用速乾膠

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H1 1	ホワイト(白)	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H3 3	レッド(赤)	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H9 9	ゴールド(金)	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H22 13	グレー(ねずみ色)	1741	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	灰色
H61 35	明灰白色(1)	1730	IJN GRAY	IJN GRAU	GRIS IJN	GRIGIO IJN	UN淺灰色





5

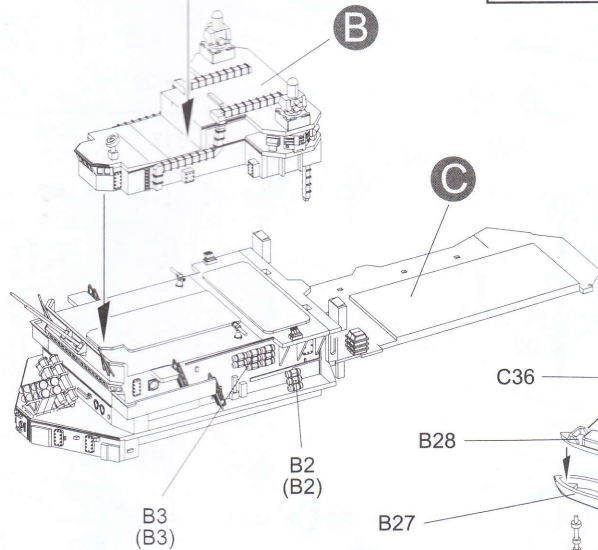
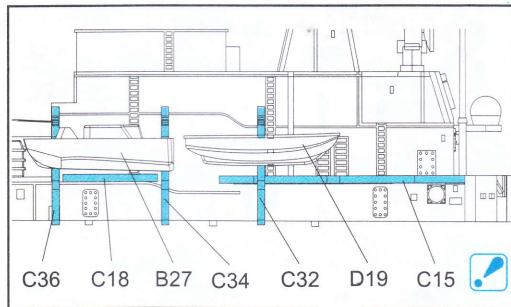
E

A

B

C

D

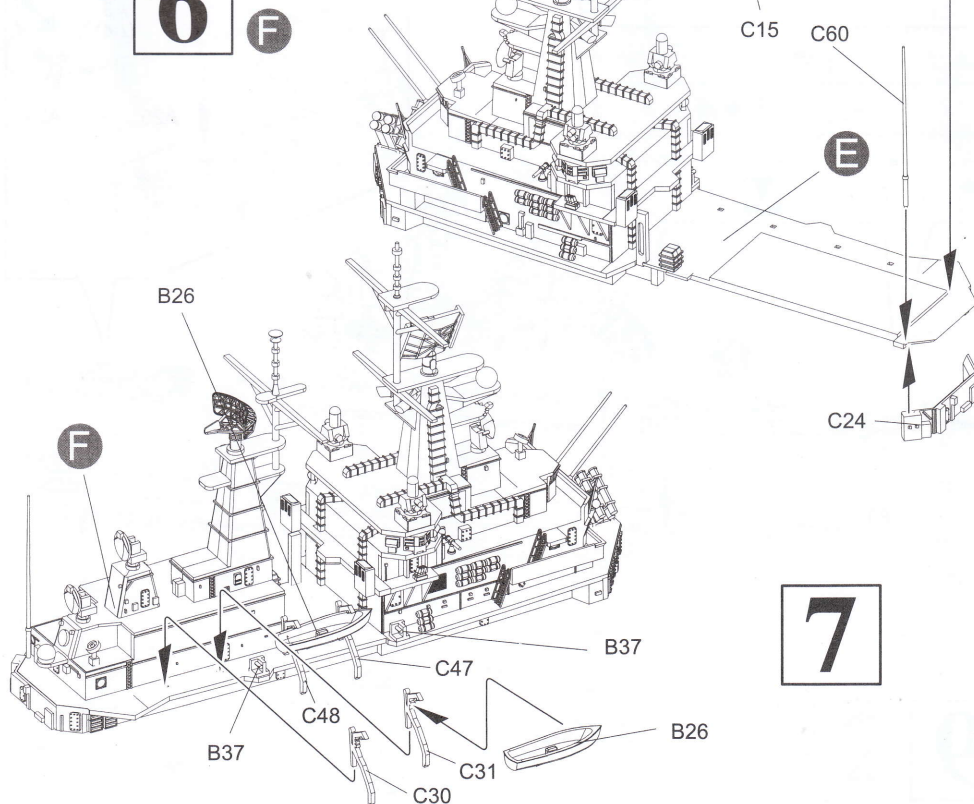


6

F

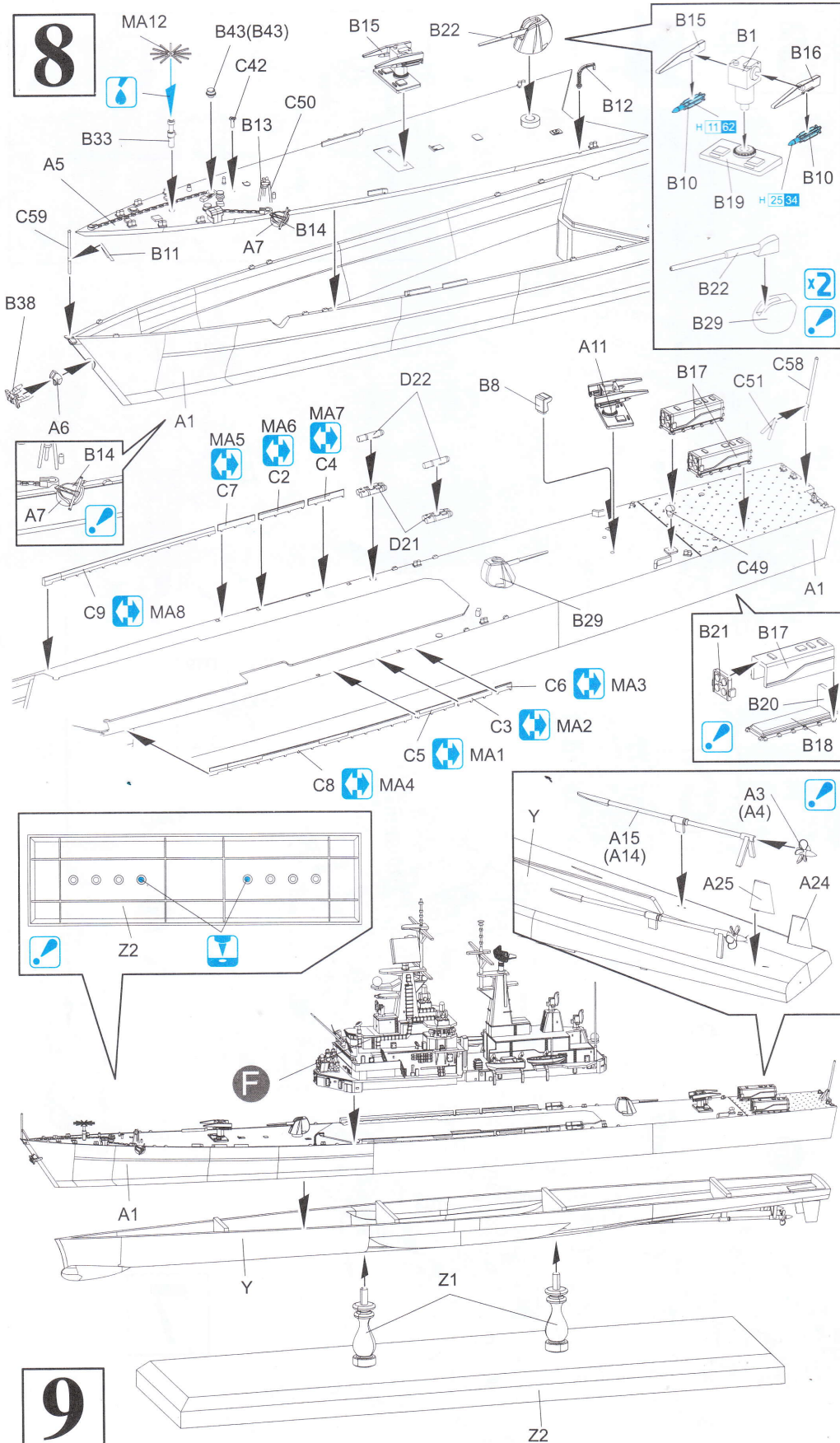
E

F



7

8



9

標貼及着色指示

Marchio & Pittura

Decoration et Peinture

Markierungen und Bemalung

図表及びソグキマー



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

Comment appliquer les décalcomanies cor-

- 1 Nettoyer la surface du module avec un chiffon humide.
- 2 Décoller chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau chaude pendant vingt secondes.
- 3 Venir avec le bout du doigt se décoller le papier support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le module et retirer doucement le papier-support.
- 4 Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et appuyer fort (sans d'ailleurs abîmer le module) jusqu'à ce qu'elle adhère.
- 5 Quand les décalcomanies sont alignées, détacher le reste du papier support.
- 6 Nettoyer la surface du module avec un chiffon humide.

■ **Modo esatt per applicare le decalcomanie**

1. Pulire la superficie del modello con un panno umido.
2. Riappare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
3. Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base della carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione su un foglio di carta, facendo scivolare dalla base di carta.
4. Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello. Quando il disegno è in posizione, premere con il polpastrello sulla carta, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria se decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
5. Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un unghia l'angolo superiore della carta e tirare la carta verso l'alto, facendo scivolare di polli intorno alla decalcomania stessa.

■貼上水印標貼的正確方法：

[illegible]